

# CHAMPIONNATS SUISSES SLALOM

## Cadets/juniors & sélectif régional français 20 septembre 2020



**Organisation/** Annemasse Mont-Blanc Canoë-kayak / Canoë club de Genève

**Veranstalten :**

**Lieu / Standort:** Slalom du pont d'Etrembières (France)

*La compétition se déroule en France, pensez à la carte d'identité*

**Informations :** Eric Labarelle : [labarelleeric@gmail.com](mailto:labarelleeric@gmail.com) +33610217690  
+41797168661

**Traceur :**

Nikolas Stanik

**Catégories :** Minimes, Cadets, Juniors, Général, Seniors.

**Frais d'inscription/Einschreibgebühren :**

Catégories	Finance d'inscription
Junior, Général, Sénior	CHF 25.–
Minimes, Cadets	CHF 20.–
Inscriptions	Jusqu'au lundi 14/09 au plus tard

**Inscriptions/Anmeldung :** Labarelle Eric : [labarelleeric@gmail.com](mailto:labarelleeric@gmail.com)

Délai d'inscriptions : avant le 15 septembre 2020.  
Aucune inscription ne sera prise en compte passé ce délais.  
*Keine Anmeldung erlaubt nach dem 14.09.20*

**Règlements officiels :**

Règlement de slalom FFCK, selon documents disponibles sur le site de la FFCK.

**Juges de portes/ Torrichter :**

Conformément aux directives du règlement officiel de slalom de la FSCK.

**Sécurité/ Sicherheit :**

Chaque concurrent participe à ses risques et périls et est tenu d'être assuré personnellement contre les accidents, en particulier de canoë-kayak en compétition.

*Jeder Teilnehmer ist auf seine eigene Verantwortung und muss gegen Unfall versichert sein*

Les organisateurs déclinent toutes les responsabilités en ce qui concerne les accidents qui surviendraient pendant la manifestation.

Le port du gilet, des chaussons et du casque est obligatoire durant toute la durée de la manifestation.



**Contrôle des bateaux :** Selon directive du règlement slalom de la FFCK.

**Retrait des dossards :** une pièce d'identité sera exigée pour chaque club en caution.

### **INFORMATION COVID 19 :**

Les personnes qui présenteraient des symptômes du Covid-19 (Fièvre, toux,...) ne doivent pas se rendre sur le site de la compétition.

La distanciation physique est à appliquer sur l'ensemble de la manifestation.

Le port du masque est obligatoire sur l'ensemble du site de la manifestation.

Nous demandons aux clubs, juges, arbitres et accompagnateurs de venir avec :

- Masques
- Gel hydroalcoolique

Si des personnes ressentent des symptômes durant leur présence sur le site de compétition, elles devront porter un masque et se rendre au poste de secours.

Une seule personne par club est autorisée à venir pour la zone de confirmation.

Les informations importantes seront mises sur groupe WhatsApp.

Une réunion des Chefs d'équipes et juges aura lieu par visioconférence dans les 72h00 avant le début des courses.

Il ne sera pas fourni de repas le dimanche aux juges et aux membres de l'organisation. Il n'y aura pas de buvette sur site.

Le samedi, le centre commercial à côté du site est ouvert. Le dimanche, un Mac Do est juste en face du club.

Personen, die Symptome wie Fieber, Husten haben, sollten nicht am Wettkampfort kommen.

Die physische Distanzierung ist auf den gesamten Standort anzuwenden.

Das Tragen der Maske ist obligatorisch auf den gesamten Standort.

Wir bitten alle, mit Maske und Alkohol Hydro-Gel zu kommen.

Wenn Personen während ihrer Anwesenheit Symptome haben, müssen sie zur Rettungsstation gehen.

Nur eine Person pro Verein darf für die Konfirmationszone kommen.

Wichtige Informationen werden zur WhatsApp- Gruppe bereitgestellt.

Ein Treffen des Teamleiters und Richter wird per Videokonferenz innerhalb von 72 Stunden vor Beginn der Rennen stattfinden.

Die Törichte und Mitgliedern der Organisation werden sonntags keine Mahlzeiten zur Verfügung gestellt. Es wird keine Gaststätte auf dem Wettkampfort geben.

Am Samstag ist das Einkaufszentrum neben dem Gelände geöffnet. Sonntag ist ein MacDonald direkt vor dem Club.

### **Parking :**

Pour cause de manque de place, les véhicules légers devront se garer dans le parking couvert Migros.

*Wegen Platzmangel, müssen sich, die Leichte Fahrzeuge, im bedeckten « Migros Parking» parkieren.*



## **PROGRAMME 2020**

Les courses se dérouleront sur le format de la course régionale française à savoir, une manche de qualification puis une finale A ou B (50%).

*Die Rennen werden sich auf der französischen Format anpassen. Zuerst eine Runde zur Qualifikation, danach eine Finale A oder B.*

Les pagayeurs ne courant que pour la Suisse seront dans une catégorie précédant ceux concourant pour la course française.

*Die Athleten die nur für die Schweiz rennen, werden in eine vorhergehend Kategorie rennen, vor den Franzosen.*

### Attention/Achtung :

Les athlètes courant pour la Suisse et la France devront obligatoirement s'inscrire via le site FFCK (pour la France) et apparaître dans le fichier d'inscription pour la Suisse (ci-joint) en ayant coché la case « inscrit FFCK ». Une remise de 5 Chf sera faite sur les droits d'inscription.

*Die Athleten die für die Schweiz und Frankreich rennen, müssen sich obligatorisch auf die beide Lage einschreiben.*

A la fin de chaque catégorie, un classement « Suisse » sera effectué en récupérant les résultats des pagayeurs concourant pour la France.

### Règles de sécurité/ Sicherheits Regeln :

Les pagayeurs seront soumis aux règles de sécurité FFCK ([http://www.ffck.org/wp-content/uploads/2017/02/FFCK\\_REGLEMENT-SPORTIF\\_SLALOM\\_2017.pdf](http://www.ffck.org/wp-content/uploads/2017/02/FFCK_REGLEMENT-SPORTIF_SLALOM_2017.pdf)). Attention notamment aux chaussons et aux réserves de flottabilité qui sont obligatoires sous peine de disqualification.

*Vorsicht :Wasserschuhen und « gonfles » für die Bötze sind obligatorisch.*

Les gilets doivent être marqués « ISO 12402-5 » ou CE avec la norme « EN 393 ».

*Die Schwimmweste müssen « ISO 12402-5 » oder «CE» mit «EN 393» markiert sein.*

En raison du grand nombre d'inscrits, il sera possible de doubler de catégorie mais pas de tripler. Aucun aménagement ne sera fait en cas d'arrivée tardive au départ : l'athlète ne se présentant pas à l'heure ne pourra pas recourir.

*Wegen die vielen Athleten, ist es wichtig zur Zeit sein. Es wird nicht möglich sein, eine zweite Chance zum Start haben wenn man zu spät ist..*



### **Samedi/ Samstag**

Toute la journée/ **den ganzen Tag** : Entraînement et reconnaissance libre.

16h/17h30 : Accueil et confirmation des inscriptions par club. *Empfang und Bestätigung den Anmeldung*

17h : Fermeture du bassin, montage et test du parcours.

18h : Affichage listes de départs/ **Rangliste**

### **Dimanche/ Sonntag**

8h : Réunion des chefs d'équipe FSCK

8h30 : Distribution des dossards par club à la base nautique. (Chèque de caution 100 euros ou pièce d'identité à prévoir)

8h45 : Réunion de juges

9h15 : Ouverture du parcours

10h : Course de qualification

14h : Finale B

16h30 : Final A

Remise des médailles « championnat de Suisse » à l'issue des finales.



**Hébergements/ *Zum schlaffen* :**

Hôtel Première Classe Gaillard  
Adresse : 5 Rue des Jardins, 74240 Gaillard  
Téléphone : [04 50 84 01 43](tel:0450840143)

Hôtel Formule 1 Annemasse  
351 Rte des Vouards 74140 Saint-Cergues  
[www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com)  
Tél: +33 891 70 51 64

Ibis Budget  
42 Route de Thonon, 74100 Annemasse  
<https://www.accorhotels.com/fr/hotel-2565-ibis-budget-annemasse-geneve/index.shtml>  
Tél: +33 892 68 30 96

**CAMPINGS :**

**Camping Le Terroir**  
99 chemin de Clairjoie / 74160 Présilly  
+33 (0)4 50 04 44 12  
[camping@leterroir.net](mailto:camping@leterroir.net)